

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1965-1966

16 JUIN 1966

**PROJET DE LOI**

**modifiant les lois relatives au Fonds National de garantie pour la réparation des dégâts houillers, coordonnées par l'arrêté royal du 3 février 1961.**

**EXPOSE DES MOTIFS**

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 1<sup>er</sup> de la loi du 12 juillet 1939 instituant un Fonds National de garantie pour la réparation des dégâts houillers, tel qu'il a été modifié par la loi du 12 juillet 1955, porte en son premier alinéa que ce Fonds est « destiné exclusivement à pourvoir, en cas d'insolvabilité des concessionnaires de mines de charbon, à l'exécution des obligations qui leur incombent pour la réparation des dommages causés aux propriétés de la surface, en vertu de l'article 58 des lois sur les mines, minières et carrières, coordonnées par l'arrêté royal du 15 septembre 1919 ».

Dans l'esprit du législateur, cette mission exclusive du Fonds, il doit l'assumer pleinement, c'est-à-dire que tout propriétaire : superficiaire à qui l'article 58 des lois minières coordonnées confère un droit à la réparation des dommages causés par les exploitations d'un concessionnaire insolvable doit pouvoir obtenir, à charge du Fonds national de garantie, juste et entière réparation du préjudice subi.

Or, l'article 8 des lois relatives au dit Fonds national de garantie, coordonnées par l'arrêté royal du 3 février 1961, subordonne son intervention à diverses conditions précises et notamment, au 2<sup>me</sup>, à la condition que « toute exploitation doit avoir cessé dans la concession ».

Si cette condition est justement requise en tant qu'elle concerne les exploitations propres du concessionnaire insolvable dans sa concession, elle suscite de graves difficultés lorsqu'une exploitation, souvent limitée, est poursuivie dans tout ou partie de la concession par un concessionnaire voisin, en vertu d'un arrêté d'amodiation généralement antérieur à la cessation de l'activité propre du concessionnaire défaillant.

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1965-1966

16 JUNI 1966

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van de wetten betreffende het Nationaal Waarborgfonds inzake kolenmijnschade, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 3 februari 1961.**

**MEMORIE VAN TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Artikel I van de wet van 12 juli 1939 tot instelling van een Nationaal Waarborgfonds inzake kolenmijnschade, gewijzigd door de wet van 12 juli 1955, bepaalt in het eerste lid dat genoemd Fonds « uitsluitend bestemd is om in geval van onvermogen van concessiehouders van steenkolenmijnen te voorzien in het nakoren der verbintenissen die hun voor het herstel der aan de bovengrondse eigendommen veroorzaakte schade opgelegd zijn krachtens artikel 58 van de bij koninklijk besluit van 15 september 1919 samengeordende wetten op de mijnen, groeven en gravenriven ».

In de geest van de wetgever moet het Fonds deze uitsluitende opdracht volledig nakomen, d.w.z. dat iedere bovengrondse eigenaar aan wie artikel 58 van de gecoördineerde mijnwetten een recht op vergoeding voor schade door de ontginningswerken van een onvermogende concessiehouder veroorzaakt toekent, van het Nationaal Waarborgfonds een billijke en volledige vergoeding voor de geleden schade moet kunnen bekomen.

Nu stelt artikel 8 van de bij koninklijk besluit van 3 februari 1961 gecoördineerde wetten betreffende genoemd Nationaal Waarborgfonds verschillende wel bepaalde voorwaarden voor een tegemoetkoming en onder meer in lettera 2 dat «alle exploitatie: in de concessie moet stop gezet zijn ».

Is deze voorwaarde rechtvaardig wanneer het om de eigen ontginningswerken van de onvermogende concessiehouder in zijn concessie gaat, dan brengt zij grote moeilijkheden mee wanneer een naburige concessiehouder, op grond van een verpachtingsbesluit dat meestal van voor de stopzetting van de eigen bedrijvigheid van de in gebreke blijvende concessiehouder dateert, in heel de concessie of in een gedeelte ervan nog een meestal beperkte ontginning uitvoert.

En pareil cas, la lettre de la loi, et spécialement dudit article 8, 2<sup>e</sup>, va si l'encontre de son esprit et de ses buts généraux définis à l'article 1<sup>er</sup>. En effet, le Fonds est alors empêché d'assurer aux propriétaires superficiaires lésés par les exploitations propres de l'amodiant défaillant la juste réparation du préjudice subi du fait de ces exploitations, puisque «toute exploitation n'a pas cessé dans la concession».

Cette restriction se justifie d'autant moins que l'article 2<sup>ie</sup> la loi du 12 mai 1955 a modifié précisément l'article 58 des lois minières de telle sorte que le concessionnaire n'est plus tenu de plein droit de réparer les dommages causés par les travaux exécutés dans la mine 'lu' «à l'exclusion de ceux causés par les trevoix effectués par un concessionnaire voisin exploitant par amodiation une partie de celle-ci. Dans ce cas», en effet, la modification introduite par la loi du 12 mai 1955 prescrit que «la responsabilité incombe de plein droit à l'amodia taire».

Il en résulte que les travaux d'exploitation poursuivis dans la concession par un concessionnaire voisin amodiaire d'une partie de celle-ci, sont sans incidence sur la charge qu'impose encore au concessionnaire défaillant la réparation des dommages causés par ses propres exploitations, antérieures à la cessation de son activité extractive, et que, par ailleurs, ils ne risquent en aucune façon d'aggraver la charge des interventions du Fonds national de garantie en faveur de l'amodiant insolvable.

La disposition qu'il est proposé de modifier présente un autre inconvénient grave :

elle est, en effet, un obstacle à des amodiatis nouvelles de nature à permettre à des sociétés concessionnaires encore en activité et dont les exploitations sont voisines de la concession arrêtée, d'y poursuivre à des conditions de rendement et de prix de revient favorables l'exploitation de certaines couches sises dans le prolongement de leurs propres chantiers. En effet, le concessionnaire défaillant n'accepte pas d'amodier à ses voisins telle partie aisément accessible depuis leurs installations propres de sa concession arrêtée. si cette amodiation doit avoir pour effet de suspendre l'indemnisation des propriétaires superficiaires par le Fonds national de garantie.

L'Administration des Mines elle-même donne en pareil cas un avis défavorable à de telles amodiatis qui, pourtant, amélioreraient sensiblement la situation économique de ce qui subsiste de l'industrie houillère. Il est donc hautement souhaitable non seulement pour l'industrie minière elle-même, mais aussi pour l'Etat qui la subventionne, que cet obstacle à des amodiatis nouvelles soit levé,

On pourrait se demander si les redevances payées par l'arnodial aire à l'amodiant défaillant ne procureraient pas à ce dernier des ressources qu'il pourrait affecter à l'indemnisation des propriétaires lésés par ses exploitations propres.

Abstraction faite des obstacles légaux qui s'opposeraient à une telle effectuation particulière de ces revenus dans le cas d'une société concessionnaire en liquidation, il faut noter que les redevances prévues par les clauses des actes d'amodiation sont en général dérisoires en regard des créances que détiennent sur l'amodiant les propriétaires superficiaires du chef des dégâts houillers visés par l'article 58 des lois minières coordonnées. Parfois même l'amodiatnire a payé anticipativement une redevance globale et forfaitaire avant la cessation de l'exploitation propre de l'amodiant et la constatation de son insolvabilité.

In dat geval is de letter van de wet en speciaal genoemd artikel 8, 2<sup>e</sup>, in strijd met de geest ervan en met de algemene doelstellingen bepaald in artikel 1. Dan is het Fonds immers verhindert de bovengrondse eigenaars die door de eigen ontginningswerken van de onvermogende verpachter getroffen zijn te veroeden voor de schade die zij door die ontginningswerken geleden hebben omdat «alle exploitatie in de concessie niet stopgezet is».

Deze beperking is des te minder verantwoord sedert artikel 2 van de wet van 12 mei 1955 juist artikel 58 van de mijnwetten gewijzigd heeft, derwijze dat de concessiehouder nog enkel van rechtswege gehouden is tot vergoeding van elke schade veroorzaakt door de in de mijn uitgevoerde werken «met uitsluiting (Jan de schade ueroottuikt door de werken uitgevoerd door een buurconcessionaris die een gedeelte van de mijn bij oerpachtino, ontqint, In elut geval» schrijft de door de wet van 12 mei 1955 aangebrachte wijziging immers voor dat «de puchtct curt rechtswege aansprakelijk is».

Hieruit volgt dat de ontginningswerken door een buurconcessionaris, die een gedeelte van de concessie in pacht heeft, in die concessie uitgevoerd, geen weerslag hebben op de last die op de onvermogende concessionaris rust voor de vergoeding van de schade door zijn eigen werken veroorzaakt van hij zijn winning stopzetc, en dat zij anderzijds de last van de tegemoetkomingen van het Nationaal Waarborgfonds ten gunste van de onvermogende verpachter op generlei wijze kunnen verroten,

De bepaling die wij voorstellen te wijzigen heeft nog een ander groot nadeel :

zij staat immers nieuwe verpachtingen in de weg, waardoor concessiehoudende vennootschappen die nog in bedrijf zijn en waarvan de ontginningswerken zich naast de stille gelegde concessie bevinden, in staat zouden worden gesteld sommige lagen in de verlenging van hun eigen werkplaatsen onder gunstige voorwaarden inzake rendement en kostprijs te ontginnen. De in gebreke blijvende concessionaris is immers niet bereid een bepaald gedeelte van zijn concessie dat van uit de installaties van zijn buren gemakkelijk te bereiken is aan deze laatsten te verpachten indien die verpachting tot gevolg moet hebben dat de schadeloosstelling van de bovengrondse eigenaars door het Nationaal Waarborgfonds hierdoor geschorst wordt.

In zo'n geval geeft de Administratie van het Mijnwezen zelf een ongunstig advies over zulke verpachtingen waardoor de economische toestand van wat nog van de kolenmijnerheid overbleef toch tans aanzienlijk zou verbeterd worden. Niet, alleen voor de kolenmijnerheid zelf, maar ook voor de Staat die deze mijnerheid door toelagen steunt, is het bijgevolg hoogst wenselijk dat deze hindernis voor nieuwe verpachtingen zou worden weggenomen,

Men kan zich afvragen of de vergoedingen door de pachtel aan de in gebreke blijvende verpachter betaald aan deze laatste geen inkomsten zouden bezorgen die hij zou kunnen gebruiken om eigenaars die door zijn eigen werken schade geleden hebben te vergoeden.

Afgezien van de wettelijke bezwaren tegen een bijzondere aanwending van die inkomsten in het geval van een vereffening zijnde concessiehoudende vennootschap, zij aangesloten dat de vergoedingen in de verpachtingsovereenkomsten bepaald over 't algemeen onbeduidend zijn in vergelijking met de schuldborderingen van de bovengrondse eigenaars op de verpachter wegens de in artikel 58 van de gecoördineerde mijnwetten bedoelde mijnschade. Soms heeft de pachter zelfs vooraf een globale forfaitaire vergoeding betaald alvorens de verpachter zijn eigen ontginningswerken stopzet en zijn onvermogen wordt vastgesteld.

C'est ainsi qu'actuellement le Fonds national de garantie ne peut légalement intervenir en faveur des propriétaires superficiaires lésés par un concessionnaire insolvable, comme le voudrait l'article 1<sup>er</sup> des lois coordonnées par l'arrêté royal du 3 février 1961, parce que l'application stricte de l'article 8, 2<sup>e</sup>, des dites lois coordonnées oblige à constater que « toute exploitation n'a pas cessé dans la concession », plusieurs concessionnaires voisins poursuivant par amodiation, l'exploitation limitée de certaines couches dans diverses parties de ses concessions.

Il s'agit des concessions de la société anonyme des Charbonnages de Bonne-Espérance, Batterie, Bonne-Fin et Violette, à Liège, qui est en liquidation depuis le 1<sup>er</sup> août 1964 et dont le dernier siège d'extraction a été définitivement fermé le 2 juillet 1965.

Ses exploitations affectent ou affecteront encore quelque 10 000 maisons, la plupart situées dans les quartiers résidentiels de l'agglomération liégeoise, ainsi que de nombreux bâtiments publics, voies de communication, réseaux de distribution d'eau, de gaz, etc., propriété de l'Etat, de la ville de Liège, des communes de Wandre et de Vottem.

Cette situation insolite a obligé le Gouvernement à décider le 28 octobre dernier, l'octroi d'une subvention de 16 millions que le Fonds national de garantie est chargé de consacrer à l'indemnisation des propriétaires lésés en attendant que la modification proposée de la loi lui permette d'intervenir légalement sur ses fonds propres.

Le Gouvernement souhaite ne pas avoir à renouveler pareilles subventions. Aussi, pour sauvegarder les intérêts légitimes de milliers de propriétaires liégeois et des pouvoirs publics intéressés, importe-t-il de permettre au Fonds national de garantie pour la réparation des dégâts houillers de jouer pleinement le rôle que lui assigne la loi en modifiant l'article 8, 2<sup>e</sup>, des lois relatives au Fonds, coordonnées par l'arrêté royal du 3 février 1961,

*Article unique.* - L'article 8, 2<sup>e</sup>, des lois relatives au Fonds national de garantie pour la réparation des dégâts houillers, coordonnées par l'arrêté royal du 3 février 1961, est remplacé par la disposition suivante :

« 2<sup>e</sup> Toute exploitation doit avoir cessé dans la concession. Cependant, l'exploitation par un concessionnaire voisin amodiataire n'exclut pas l'intervention du Fonds de garantie ».

Le Ministre des Affaires économiques,

Aldus kan het Nationaal Waarborgfonds thans geen wettelijke tegemoetkoming verlenen aan de bovengrondse eigenaars die door een onvernoegende concessioneerarijs beria-deeld zijn, zoals artikel I van de bij koninklijk besluit van 3 februari 1961 gecoördineerde wetten voorschrijft, omdat de stricte toepassing van artikel 8, 2<sup>e</sup>, van die gecoördineerde wetten de verplichting oplegt vast te stellen dat « alle exploitatie in de concessie niet stopgezet is » en verscheidene buurconcessies nog bepaalde lagen in verschillende gedeelten van die concessies in pacht ontgaan.

Het gaat hier om de concessies van de naamloze vennootschap Charbonnages de Bonne-Espérance, Batterie, Bonne-Fin et Violette te Luik, die sedert 1 augustus 1964 in vereffening is en waarvan de laatste ontginningszettek op 2 juli 1965 voorgoed gesloten werd.

Nagenoeg 10000 huizen waarvan de meeste in de woonwijken van de Luikse agglomeratie gelegen zijn, een groot aantal openbare gebouwen, verkeerswegen, water- en gasleidingen, enz., eigendom van de Staat, de stad Luik, de gemeenten Wandre en Vottem zijn door haar ontginningswerken getroffen of zullen er nog door getroffen worden.

Door deze ongewone toestand is de Regering op 28 oktober 1965 verplicht geweest een toelage van 16 miljoen F toe te staan, die het Nationaal Waarborgfonds zal moeren besteden aan de schadeloosstelling van de getroffen eigenaars, in afwachting dat het Fonds door de voorgestelde wijziging van de wet in staat zal zijn op wettelijke wijze een tegemoetkoming uit eigen middelen toe te staan.

De Regering wenst niet meer verplicht te zijn zulke toelagen te hemieuwen. Om de wettelijke belangen van duizenden Luikse eigenaars en de betrokken openbare besturen te vrijwaren, dient het Nationaal Waarborgfonds inzake Kolenmijnschade dan ook in staat te worden gesteld volledig de rol te spelen die het door de wet toebedeeld gekregen heeft; hiervoor dient artikel 8, 2<sup>e</sup>, van de bij koninklijk besluit van 3 februari 1961 gecoördineerde wetten betreffende het Fonds te worden gewijzigd zoals hierna voorgesteld wordt.

*Enig artikel.* - Artikel 8, 2<sup>e</sup>, van de bij koninklijk besluit van 3 februari 1961 gecoördineerde wetten betreffende het Nationaal Waarborgfonds inzake kolenmijnschade wordt door onderstaande bepaling vervangen :

« 2<sup>e</sup> Elke exploitatie moet in de concessie stopgezet zijn. De door een naburige concessiehouder als mijnpachter gedane exploitatie is evenwel geen beletsel voor de tegemoetkoming vanwege het Waarborgfonds ».

De Minister !Jan Economische Zaken,

J. VAN OFFELEN.

#### AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 17 mars 1966, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant les lois relatives au Fonds national de garantie pour la réparation des dégâts houillers, coordonnées par l'arrêté royal du 3 février 1961 », a donné le 21 mars 1966 l'avis suivant :

Une des conditions d'intervention du Fonds national de garantie pour la réparation des dégâts houillers en cas d'insolvabilité du concessionnaire est que toute exploitation ait cessé dans la concession (article 8, 2<sup>e</sup>, des lois coordonnées par arrêté royal du 3 février 1961).

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, "fdeling wetqevuq. eerste kamer,, de 17<sup>me</sup> maart 1966 door de Minister van Economische Zaken verzocht hen van advies te dienen over een ontwerp van wet «tot wijziging der h[et] koninklijk besluit van 3 februari 1961 gecoördineerde wetten betreffende het Nationaal Waarborgfonds inzake kolenmijnschade », heeft de 24<sup>de</sup> maart 1966 het volgend advies gegeven :

Een van de voorwaarden die gesteld is, opdat het Nationaal Waarborgfonds inzake kolencmijnschade tegemoetkoming kan verstreken in geval van onvernoegen van de concessiehouder, is dat alle exploitatie in de concessie moet stopgezet zijn (artikel 8, 2<sup>e</sup>, van de bij koninklijk besluit van 3 februari 1961 gecoördineerde wetten).

**Lorsque le concessionnaire cesse son exploitation mais qu'une partie de celle-ci continue à être exploitée par amodiation, c'est-à-dire par un concessionnaire voisin qui y pénétre en partant des travaux de la propre concession, le ronds de garantie ne peut donc intervenir.**

L'objet de la loi en projet est de supprimer l'obstacle à l'intervention du Fonds de garantie que constitue rex l'Io tation d'une partie de celle-ci par amodiation. Depuis la loi du 12 juillet 1955, c'est l'amodiataire qui est responsable des dégâts miniers causés par l'exploitation dans la partie amodiée et c'est au compte de l'arouddatairc et non plus au compte du concessionnaire qu'est versée la partie de la redevance destinée au Fonds A.

Le Conseil d'Etat propose de rédiger le texte du nouvel article 8. 2<sup>e</sup>. de la manière suivante :

«2<sup>e</sup> toute exploitation doit avoir cessé dans la concession. Cependant, j'exploitation par un concessionnaire voisin amodiatiuire n'exclut pas l'intervention du Ponds de garantie.»

La chambre était composée de :

Messieurs: P. Lepaqc, conseiller d'Etat, président:

H. Adriaens et p. Verrneulen, conseillers d'Etat:

J. Limpens et R. de Ryke, assesseurs de la section de législation;

P. Drumaux, premier attaché au Service de la concorde des textes, greffier assumé.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. Lepage.

Le rapport a été présenté par M. P. Maroy, auditeur.

Le Greffier.

(s.) P.DRUMAUX.

Le Président.

(s.) F. LEPAGE.

Wanneer de concessiehouder zijn ontginnings heeft stopgezet maar deze toch w(lrdt) voortgezett in een gedeelte "an de concessie dat in gevolge verpachting verder ontgonnen wordt - in het geval dus dat een aanvrangende concessiehouder, uitgaande van de ontginningswerken in zijn eigen concessie, in de berrokkend concessie doordringt. -- is het Waarborgfonds niet b[ij] machte de schade te vergoeden.

Het ontwerp van wet strekt ertoe, de ontginnings bij verpachting van een gedeelte van de concessie niet langer te doen voorkomen als een beletsel voor de tussenkrost van het Waarborgfonds. Sedert de wet van 12 juli 1955 is het de mijnpachter die aansprakelijk is voor mijnschade die door de ontginnings van het verpachte deel veroorzaakt is, en het is op zijn rekening en niet op die van de concessiehouder dat het gedeelte van de aan het Fonds A verschuldigde bijdraag wordt ingeschreven.

De Raad van State merent voor het nieuwe artikel 8. 2<sup>e</sup>, de volgende tekst te moeten aanbevelen :

«2<sup>e</sup> elke exploitatie moet in de concessie stopgezet zijn. De door een naburige concessiehouder als mijnpachter gedane exploitatie is evenwel geen beletsel voor de tegemoetkoming vanwege het Waarborgfonds.»

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : F. Lepaqc, staatsraad, voorzitter:

H. Adriaens en P. Verrneulen, staatsraden;

J. Limpens en R. de Ryke, bijzitters van de afding wetgeving;

P. Drumaux, eerste attaché bij de Concordantledienst, toegevoegde griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd na gezien onder toezicht van de H. F. Lepaqc.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. Maroy, auditeur.

De Voorzitter.

(get.) P. DRUMAUX.

De Voorzitter.

(get.) F. LEPAGE,

## PROJET DE LOI

**BAUDOUIN,**

Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article unique.

L'article 8. 2<sup>e</sup> des lois relatives au Fonds national de garantie pour la réparation des dégâts houillers, coordonnées par l'arrêté royal du 3 février 1961, est remplacé par la disposition suivante :

## WETSONTWERP

**BOUDEWIJN,**

Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierne wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

Gelet op het advies van de Raad van State,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN **WIJ:**

Onze Minister van Economische Zaken is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamer het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Enig artikel.

Artikel 8. 2<sup>e</sup>, van de bij koninklijk besluit van 3 februari 1961 gecoördineerde wetten betreffende het Nationaal Waarborgfonds inzake kolenrijnschade wordt door onderstaande bepaling vervangen :

« 2° Toute exploitation doit avoir cessé dans la concession. Cependant, l'exploitation par un concessionnaire voisin amodatairc n'exclut pas l'intervention du Fonds de garantie, »

Bruxelles, le 15 juin 1966,

« 2" Eth exploitatie moet in de concessie stopgezet zijn. De door een naburige concessiehouder als mijnpachter gedane exploitatie is evenwel geen beletsel voor de tegemoerkeining vanweqe het Waarborgfonds. »

Brussel, 15 juni 1966.

**BAUDOUIN.**

PAR LE ROI:

*Le Ministre des Affaires économiques.*

VAN KONINGSWEGE:

*De Minister van Économische Zaken,*

J. VAN OFFELEN.

---